

15 June 2001
Russian
Original: English

Специальная сессия Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу

Круглый стол 3

Социальные и экономические последствия эпидемии и укрепление национального потенциала по борьбе с ВИЧ/СПИДом

I. Справочная информация: многоаспектные последствия ВИЧ/СПИДа

1. ВИЧ/СПИД имеет катастрофические последствия для социально-экономического развития стран, серьезно затронутых эпидемией, и являются одним из самых серьезных препятствий на пути достижения целей Саммита тысячелетия в области развития. С учетом того, что СПИД уносит из жизни людей в возрасте 15–49 лет, он лишает семьи, общины и целые нации молодых и наиболее продуктивных их членов. Поэтому СПИД имеет исключительно пагубные последствия в плане роста масштабов нищеты, обращения вспять достижений в области развития человеческого потенциала, подрыва способности правительств предоставлять и сохранять основные услуги, а также в плане сокращения трудовых ресурсов и продуктивности и замедления экономического роста.

Выживание

2. СПИД уже нанес тяжелый урон в плане роста смертности и заболеваемости. В 35 странах Африки, серьезно затронутых этой проблемой, средняя продолжительность жизни при рождении составляла, по оценкам, в 1995–2000 годах

48,3 года, что на 6,5 года меньше, чем могло бы быть в отсутствие СПИДа. По прогнозам, к 2005–2010 годам ожидаемая продолжительность жизни при рождении в 11 странах, в наибольшей степени затронутых СПИДом, уменьшится до 44 лет, вместо того чтобы увеличиться до 61 года, как это прогнозировалось в отсутствие этой болезни. Кроме того, в некоторых странах, в наибольшей степени затронутых СПИДом, наблюдается рост смертности детей в возрасте до 5 лет из-за ВИЧ/СПИДа, вследствие чего подрывается прогресс в деле достижения поставленной на Саммите тысячелетия цели сокращения на две трети к 2015 году детской смертности.

Образование

3. В ситуации, когда умирают учителя, а дети-сироты бросают школу, достижения в области грамотности и охвата детей школьным образованием очень быстро сводятся на нет. В некоторых странах, в наибольшей степени затронутых эпидемией, почти половина детей, потерявших своих родителей из-за ВИЧ/СПИДа, бросает школу. С учетом того, что число детей-сирот, потерявших своих родителей из-за СПИДа, по прогнозам, достигнет к 2010 году 40 миллионов человек, можно констатировать, что прогресс в деле достижения поставленной на

Саммите тысячелетия цели обеспечения к 2015 году всеобщего начального образования находится сейчас под угрозой.

Экономический рост

4. В странах, в наибольшей степени затронутых СПИДом, эпидемия замедляет экономический рост по меньшей мере на 1–2 процентных пункта в год, ставя под угрозу усилия по сокращению масштабов нищеты путем обеспечения роста на основе принципов справедливости. Во многих странах объем валового национального продукта (ВВП) к 2020 году сократится на 20–25 процентов, а в некоторых случаях даже больше; эпидемия имеет также серьезные последствия для роста в частном секторе, а также для развития предпринимательства.

Нищета с точки зрения доходов

5. Как в сельских, так и в городских районах ВИЧ/СПИД загоняет людей в еще большую нищету с точки зрения доходов, так как в результате СПИДа многие семьи лишаются своих кормильцев, значительно сокращается объем средств к существованию, а сбережения поглощаются расходами на медицинскую помощь и организацию похорон. По данным одного из исследований, доходы семей, утративших одного кормильца в результате ВИЧ/ СПИДа, сокращаются на 80 процентов. В одной из стран доля людей, живущих за чертой бедности, в результате ВИЧ/СПИДа уже возросла по меньшей мере на 5 процентов. Поставленная на Саммите тысячелетия задача сокращения вдвое к 2015 году доли населения, живущего в условиях крайней нищеты, не может быть решена без устранения последствий эпидемии.

Трудовые ресурсы

6. В африканских странах к югу от Сахары объем трудовых ресурсов к 2020 году будет на 10-30 процентов меньше, чем он был бы в отсутствие ВИЧ/СПИДа. Подрыв человеческого капитала, утрата квалифицированных и опытных работников и снижение производительности приведут к несоответствиям между имеющимися людскими ресурсами и потребностями в рабочей силе, что будет иметь серьезные последствия для нанимателей как в частном, так и в государственном

секторах. ВИЧ/СПИД приводит также к обострению проблемы детского труда, так как дети, потерявшие своих родителей, в вопросах элементарного выживания могут полагаться только на самих себя.

Продовольственная безопасность

7. Эпидемия приводит к обострению существующей проблемы трудовых ресурсов в сельском хозяйстве, что усугубляет проблему недоедания и налагает дополнительное бремя на сельских женщин, особенно женщин, возглавляющих сельские домохозяйства. Из некоторых районов уже поступают сообщения о сокращении производства продовольствия, а в некоторых странах в результате ВИЧ/СПИДа под угрозой находится достижение поставленной на Саммите тысячелетия цели сокращения вдвое к 2015 году доли населения, страдающего от голода.

Управление

8. ВИЧ/СПИД пагубно сказывается на способности правительств предоставлять основные социальные услуги. Утрачиваются людские ресурсы, сокращается объем государственных поступлений, а бюджетные средства перенаправляются на устранение последствий эпидемии. Под угрозой находится также организационное выживание институтов гражданского общества со всеми вытекающими из этого последствиями для демократии.

Женщины

9. ВИЧ/СПИД оказывает особенно серьезное воздействие на женщин и их продуктивную и репродуктивную роль. Женщины, как правило, в силу биологических и социальных причин более уязвимы в отношении ВИЧ-инфекции, и показатели инфицирования среди молодых женщин во многих странах почти в четыре раза выше, чем среди молодых мужчин. Женщины обеспечивают также основной уход за больными СПИДом и за детьми, осиротевшими из-за СПИДа.

Социальная сплоченность

10. ВИЧ/СПИД представляет опасность для самой структуры общества и все чаще признаются как фактор риска, способный вызывать социальную и

политическую нестабильность. СПИД истребляет целые поколения продуктивной молодежи, оставляя огромную когорту детей, не имеющих родителей и достаточной общинной поддержки, уязвимых в плане эксплуатации и лишенных возможностей в области образования и получения средств к существованию.

11. В целях устранения этих последствий ВИЧ/СПИДа для социально-экономического развития в подготовленный для специальной сессии проект декларации об обязательстве включены задачи (с оговоренными сроками осуществления) по разработке и реализации стратегий сохранения основных услуг и активизации усилий по борьбе с нищетой, включая программы, специально предназначенные для семей и общин, в наибольшей степени пострадавших от эпидемии (см. соответствующий раздел проекта декларации об обязательстве).

II. Принимаемые меры по борьбе с эпидемией

12. Принимаемые на глобальном уровне меры по борьбе с ВИЧ/СПИДом были прежде всего направлены на ограничение масштабов эпидемии и предотвращение новых инфекций с помощью информационно-разъяснительных и просветительских кампаний, изменения моделей поведения, распространения презервативов, осуществления программ, специально ориентированных на группы, в наибольшей степени подверженные опасности инфицирования, а также с помощью других важных мероприятий. Другая часть принимаемых мер была сосредоточена на уходе за лицами, инфицированными ВИЧ, и за больными СПИДом, и на оказании им поддержки; предполагается, что эти усилия будут активизироваться по мере того, как новые методы лечения будут становиться более доступными и приемлемыми с точки зрения цен. Как профилактика, так и лечение являются главным приоритетом не только для спасения жизней и уменьшения человеческих страданий, но и для ограничения будущего негативного воздействия эпидемии на усилия по развитию человеческого потенциала и сокращению масштабов нищеты.

13. Однако, несмотря на активизацию усилий с уделением особого внимания профилактике и уходу, эпидемия продолжает безудержно распространяться, и, по мере того как люди инфицируются ВИЧ и заболевают СПИДом и умирают от него, страны, в наибольшей степени затронутые этой проблемой, ощущают на себе наибольшую тяжесть эпидемии ВИЧ/СПИДа. Поскольку можно предположить, что в бедных странах универсальный доступ к методам лечения, позволяющим продлевать жизнь, не может быть обеспечен за один день, смертность от СПИДа будет продолжать стремительно расти. По последним оценкам Отдела народонаселения Организации Объединенных Наций, в 2015 году численность населения 45 стран, в наибольшей степени затронутых эпидемией, будет на 97 миллионов меньше, чем она была бы в отсутствие ВИЧ/СПИДа. В основном это будет связано с резким ростом смертности среди молодежи.

14. В условиях отсутствия национальных и глобальных мер по смягчению последствий ВИЧ/СПИДа для процесса развития семьи, общины и организации гражданского общества продолжают нести на себе основное бремя этой трагической катастрофы. Они находятся на переднем фронте усилий по смягчению последствий ВИЧ/СПИДа, непосредственно реагируя на потребности людей и часто осуществляя свою деятельность при минимальной внешней и государственной поддержке. Общины мобилизуют свои усилия и демонстрируют огромную стойкость и солидарность, несмотря на свою уязвимость к внешним потрясениям, таким, как преждевременный уход из жизни их наиболее продуктивных членов.

15. Принимаемые на глобальном уровне меры по борьбе с ВИЧ/СПИДом, как правило, игнорируют более широкую картину последствий ВИЧ/СПИДа для усилий в области развития и сокращения масштабов нищеты. Были проведены обширные исследования для того, чтобы лучше понять последствия эпидемии, однако гораздо меньше было сделано в плане учета сделанных выводов в практической деятельности и в плане осуществления мер с целью противодействия таким последствиям. Обсуждения последствий ВИЧ/СПИДа между экспертами по вопросам

развития и лицами, разрабатывающими политику, носили чрезвычайно ограниченный характер, а глобальные задачи и цели в области развития согласовывались без учета дополнительных проблем, вызванных стремительным ростом вызванной СПИДом смертности среди взрослого населения большинства африканских стран, а также некоторых других регионов.

16. Сказать, что для смягчения последствий ВИЧ/СПИДа, описанных в настоящем документе, ничего не делалось, было бы неверным. В прошлом десятилетии активизировались общие усилия по сокращению масштабов нищеты, отчасти благодаря глобальным обязательствам, взятым на состоявшейся в 1995 году Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития. В прошлом году проблема ВИЧ/СПИДа постепенно была включена во все стратегии сокращения масштабов нищеты, особенно в Африке. Недавно проведенный обзор 20 национальных стратегий показал, что СПИД упоминается в качестве одного из факторов, усугубляющих проблему нищеты, и в нескольких из этих стратегий предусматривались важные меры по борьбе со СПИДом в контексте мероприятий по борьбе с нищетой. Однако в этой области предстоит сделать еще больше.

17. Кроме того, в некоторых странах были приняты более конкретные программы по оказанию помощи населению, семьям и общинам, серьезно пострадавшим в результате эпидемии. Отчасти благодаря активизации глобальной поддержки был достигнут определенный прогресс в наращивании усилий по оказанию помощи детям, осиротевшим в результате эпидемии. Однако с учетом того, что к 2010 году число детей, осиротевших из-за ВИЧ/СПИДа, может превысить 40 миллионов человек, этих усилий отнюдь не достаточно.

III. Осуществление декларации об обязательстве: путь вперед

18. Ввиду реального воздействия нищеты на нынешнее и будущее развитие людских ресурсов необходимо уже сегодня предпринять все усилия для активизации деятельности по сокращению масштабов нищеты. Это предусматривает обеспечение того, чтобы, несмотря на утрату людских ресурсов, продолжали оказываться

основные социальные услуги, а также проводилась политика, которая способствовала бы справедливому экономическому росту даже в условиях снижения производительности и дефицита бюджетных средств, вызванного их переводом в сектор здравоохранения. Такие усилия должны предприниматься в контексте общих национальных планов развития и стратегий сокращения масштабов нищеты.

19. Существуют две основные причины, почему устранение последствий ВИЧ/СПИДа для развития является такой важной частью глобальной деятельности по борьбе с эпидемией. Во-первых, без политики, стратегий и надлежащих ресурсов, которые компенсировали бы вызывающие нищету последствия высокой смертности среди продуктивных возрастных групп, цели Саммита тысячелетия в области развития не будут достигнуты ни в большей части Африки, ни в других районах мира, где, скорее всего, будет продолжать распространяться эта эпидемия, как это было разъяснено выше. Во-вторых, проблемы неразвитости людских ресурсов, широких масштабов нищеты и отсутствия надлежащего доступа к образованию и здравоохранению, которые серьезно усугубляются этой эпидемией, способствуют еще большему распространению ВИЧ. Исследования и опыт последних 20 лет позволили установить четкую связь между этими условиями и возросшей уязвимостью к инфекции и отсутствием доступа к медицинской помощи. Хотя ВИЧ/СПИД представляет собой, безусловно, чрезвычайную по своим масштабам проблему, долгосрочное и прочное урегулирование этого кризиса в области здравоохранения в развивающихся странах невозможно без устойчивого сокращения масштабов нищеты. В долговременном плане профилактика и лечение позволят добиться успеха лишь в том случае, если народы и государства смогут вырваться из тисков нищеты.

20. Страны, опустошенные эпидемией ВИЧ/СПИДа, сталкиваются с двойной опасностью. С одной стороны, их способность разрабатывать и осуществлять стратегии развития серьезно подорвана в результате утраты человеческого капитала и отвлечения на эти цели и без того незначительных ресурсов. С другой стороны, создание прочного национального потенциала

приобретает еще большее значение в условиях, когда страны сталкиваются с колоссальной задачей борьбы с эпидемией. Такой потенциал необходим не только в секторе здравоохранения — для борьбы с этим новым заболеванием и разработки новых методов лечения, — но и во всех сферах системы управления, частного сектора и гражданского общества, которых необходимо привлечь к всесторонней деятельности по профилактике и социальной мобилизации в целях обращения вспять эпидемии.

21. Ниже в настоящем документе излагаются четыре конкретных приоритетных аспекта осуществления тех разделов проекта декларации об обязательстве, которые касаются социально-экономических последствий эпидемии; эти аспекты должны быть рассмотрены в рамках круглого стола 3.

1. Активизация усилий по сокращению масштабов нищеты

22. В целях выполнения задач в области развития, поставленных на Саммите тысячелетия, и установленных на национальном уровне показателей развития людских ресурсов в странах, страдающих от эпидемии, необходимо заново проанализировать и скорректировать нынешние стратегии сокращения масштабов нищеты, с тем чтобы принять во внимание исключительные по своему характеру последствия ВИЧ/СПИДа. Особое внимание должно быть уделено последствиям для сельских общин, поскольку они зачастую в меньшей степени обеспечены социальными услугами и инфраструктурой и принимают у себя городских жителей, возвращающихся в свои деревни в случае болезни. Необходимо активизировать усилия по поощрению справедливого роста, созданию занятости, увеличению доходов, повышению эффективности сельскохозяйственного производства и улучшению условий занятости в неформальном секторе, с тем чтобы компенсировать вызывающие нищету последствия высоких коэффициентов смертности среди наиболее продуктивных возрастных групп. Еще большую актуальность приобретает задача оптимального распределения незначительных внутренних ресурсов, что оставляет еще меньше ресурсов для тех бюджетных статей, которые напрямую не способствуют сокращению масштабов

нищеты и улучшению доступа к основным социальным услугам. Документы о стратегиях смягчения проблемы нищеты должны разрабатываться таким образом, чтобы в них учитывались нынешние и ожидаемые последствия эпидемии. Буркина-Фасо и Кения, например, успешно скорректировали свои стратегии сокращения масштабов нищеты с учетом последствий ВИЧ/СПИДа и стали направлять средства, сэкономленные благодаря облегчению бремени задолженности, на профилактику и лечение ВИЧ.

2. Специальные программы, предназначенные для детей, женщин, престарелых и других групп

23. Помимо расширения национальных стратегий сокращения масштабов нищеты, необходимы специальные программы социальной защиты для оказания помощи отдельным лицам, семьям и общинам, которые больше всего пострадали от эпидемии. Ввиду того что эпидемия создает тяжелую нагрузку для женщин, которые обеспечивают уход за семьями и их пропитание, необходимо разработать механизмы социальной безопасности, которые позволяли бы удовлетворять их потребности. Кроме того, важно всячески добиваться удовлетворения потребностей детей, ставших сиротами из-за эпидемии, в том числе прилагать особые усилия по обеспечению им доступа к начальному образованию, продовольствию, медицинскому обслуживанию и другой социальной помощи. Одним из основных направлений такой деятельности должно быть оказание помощи существующим механизмам общинной солидарности, которые обеспечивают уход за сиротами.

3. Предотвращение распада основных государственных служб и институтов демократического управления

24. Необходимо приложить особые усилия для того, чтобы обеспечить сохранение основных государственных служб в таких областях, как образование, здравоохранение, поддержание правопорядка и отправление правосудия, а также институтов демократического управления. В наиболее тяжело пострадавших странах государственный сектор распадается под

воздействием эпидемии по мере того, как утрачиваются незаменимые людские ресурсы и государственные бюджетные средства переводятся на удовлетворение срочной потребности в уходе за больными и умирающими. Кроме того, предполагается, что в наиболее пострадавших странах из-за воздействия эпидемии на общую экономическую деятельность и сокращения ВВП общий объем государственных поступлений сократится на одну пятую. Все эти последствия должны быть учтены в национальных бюджетах, среднесрочных планах расходов и планах секторального развития. Составление бюджетов с учетом интересов бедных приобретает еще более важное значение в страдающих от СПИДа странах, и должны быть приняты особые меры по предотвращению распада государственных служб. Такие меры включают оперативную подготовку и наем новых преподавателей, медсестер и других необходимых гражданских служащих, перераспределение бюджетных средств в интересах наиболее важных служб и продление трудовой жизни лиц, страдающих от ВИЧ, путем оказания им соответствующих услуг и помощи и привлечения их к коллективной работе, причем такие меры должны приниматься параллельно с осуществлением необходимых изменений в системе управления людскими ресурсами в частном секторе. Малави является одной из стран, которая активно анализирует последствия ВИЧ/СПИДа для государственного сектора и проводит такую трудовую политику, которая обеспечивает непрерывное функционирование основных государственных служб, несмотря на последствия эпидемии для людских ресурсов.

4. Рассмотрение последствий для рынков труда

25. Необходимо скорректировать политику в отношении рынков труда и занятости, с тем чтобы учесть последствия эпидемии для наличия квалифицированных кадров, производительности и развития людских ресурсов. Должны предприниматься усилия по поддержке и защите прав работников, страдающих от ВИЧ и СПИДа, и максимальному повышению их производительности путем предоставления им доступа к медицинской помощи и лечению и изменения условий их работы. Компания «Фолькцваген Бразил», например, успешно осуществила лечебно-профилактическую программу, которая позволила избежать множества

новых случаев заболевания среди ее работников и сократить на 90 процентов потери рабочего времени из-за ВИЧ/СПИДа. Крайне важное значение для разработки правовых и директивных рамок борьбы с этой эпидемией на рабочих местах имеет проведение социального диалога между правительством, рабочими и нанимателями. Следует принять на уровне отдельных стран и предприятий практический кодекс по ВИЧ/СПИДу и условиям занятости.

26. Страны, страдающие от эпидемии, не могут успешно решить вышеупомянутые задачи без надлежащей международной солидарности, сотрудничества и финансовой помощи. Хотя этот вопрос рассматривается в рамках круглого стола 4, посвященного финансированию деятельности по борьбе с ВИЧ/СПИДом, важно подчеркнуть необходимость предоставления гораздо большей официальной помощи в целях развития (ОПР) наиболее пострадавшим странам в целях содействия осуществлению общих стратегий сокращения масштабов нищеты и улучшению работы социальных служб. За период с 1990 года потоки ОПР в 28 стран, в которых зарегистрирован наивысший коэффициент заболеваемости ВИЧ среди взрослых (более 4 процентов), сократились почти на одну треть — с 12,5 млрд. долл. США до 8,6 млрд. долл. США¹. Необходимо обратить вспять эту тенденцию и значительно увеличить потоки ресурсов до таких объемов, которые необходимы для решения этой масштабной задачи. Одновременно с этим потребуются, возможно, рассмотреть вариант аннулирования всей задолженности наиболее пострадавших стран ввиду разрушительных последствий эпидемии и при том условии, что значительная часть сэкономленных таким образом средств будет использована для целей профилактики и лечения ВИЧ/СПИДа. Если международное сообщество не окажет такой поддержки, то оно не выполнит своего обязательства оказывать странам помощь в достижении целей Саммита тысячелетия в области развития в большей части Африки и, в зависимости от масштабов распространения эпидемии, во многих других районах мира.

¹ Исключая Южную Африку.